

Executeurs Kamer.

NARIGT wordt aan het Publiek gegeven, dat de Directeuren voor het jaar 1849, syn rullen De Wel-Ed. Heer PISTER VAN BREDA, &c. Voorraitter.

J. C. GIE, Mr.
P. J. ROUX, Jr.
W. HIDDINGH, L.L.D.
W. GADNEY.

Voor den Insolventen Tak:

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele
V. SCHONNBERG, Curatoren,
F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

Z A MAATSCHAPPIJ.

VAN

Administratie en Boedelbereeding.

AN het Publiek wordt mits dezen kennis gegeven, dat de Directie van de Maatschappij voorn voor het tegenwoordig Maatschappelyk jaar, eindigende den 30 April 1850 is samengesteld als volgt:

De Wel-Ed. Heer Mr. D. DAIVISSAAR, President.

C. L. HERMAN,
J. A. SHUTS,
J. T. JURGENS,
J. A. BAM.

Kapstad, Kerkplein, No. 5, den 3 Mei 1849.

J. DE WET, Sec.

Mutueele Levens Assurantie.

VAN DE

KAAP DE GOEDE HOOP,

Opgerigt den 27sten Mei 1845,

GEACCUMULEERD FONDS, OF DEN 30 JUNY 1849

£ 20,494 17 8.

STAAT van den voortgang der Maatschappij, op den 31sten Mei in elk jaar, sedert den aanvang,

Jaar: Geaccumuleerd Fonds. £ s. d.

1847. 4,214 0 0

1847. 6,903 0 0

1848. 11,875 0 0

1849. 19,116 15 6

N.B. Eene verdeling van voordeelen onder de Leden sal plaats vinden gedurende het jaar 1850.

E. THOMPSON, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING

Te Stellenbosch.

In den Boedel van Mevrouw JOHANNA MARIA DE WET, overleden huissrouw van den Heer CORNELIS BRINK, Sen.

OP VRYDAG den 30 deser, zullen Heeren Executeuren van bove genoemde Boedel, publiek doen verkopen, al de Losse Goederen tot voorrechten Hordel behorende, bestaande in kistbare 1 uitneubelen, sia Kisten, Kisten, Tafels, Stoelen, Ledekanten, Kasten, Vederen Bedden, Glas en Aardewerk, ens. Almoechte enige Negotie Waren, als Koffy, Suiker, Ruy, Taa-kringe, Zop, drooge Vruchten, een Tonboek, Negotie R. kken, enz. enz., en alle andere Goederen op den dag der verkooping zal worden aangeboden.

Een span extra goede Trekossen, zal mede worden verkocht.

J. WEGE, Vendu-Adm.

Stellenbosch, 16 November 1849.

80 Groote en vette Slagtossen, en

25 Dito Kooien.

OP DONDERDAG den 29 November ten 10 ure precies, zal de Ondergetekende per publike venditie doen verkopen, ass. Zoutnive, bovengemeld grotte rest Singtemon en Koejen.

En op Maandag, den 3de December,

Zullen worden verkocht ter pleaste van den Heer Nic. LINDEN, Largefontein, Groenekloof,

230 Treksonen,

31 Tafel en Anteile Kooien

14 Kooien

600 Vette Hamels

500 Kapster Bakken, en

6 Jonge Byjaarden en Merries.

Onder de Trekossen syn enige kleurspannen; en al het

W. is door den eigenaer opgebragt uit Namqualand.

Ophantvertr. 9 November 1849.

L. LEYONIE.

De Heeren BLORE & BARTMAN, Afslager.

Nieuwe Ossenwagens en uitgericke Wagenhout.

TE Koop, 3 nieuwe Ossenwagens, 7 Loopen

Wiel en rene hoeveelheid droog uitgewerk Wagen-

gebouwt.—Te bevragen by

No. 120, Loopstraat.

J. G. STEYTLE, Jr.

80 goedgeteide Aanteel Paarden, waaronder

syn Hengsten van 1 en 3 jaren oud.

MET het einde der maand December (plaats

en dag nader te wachten) zullen worden ver-

kocht, nadat het dorp Malmesbury, bovengem. getal Paarden,

waaran enige Merries Veulen hebben, en anderen door een

goedgeteide Hengst redki syn.

De Stoetery is de byzondere aandacht waard, daar er geene

kosten syn gespaard tot verbetering, door de gedurige ver-

wisseling van Hengsten uit de Stoetery van de Heeren

MALCK, KOTZER en VAN DER BYL.

P. VAN BREDA, Az.

Den 17 November 1849.

J. G. STEYTLE, Jr., Afslager.

1500 Extra vette Hamels,

ZULLEN op DONDERDAG, den 29 Nov.

aanstaande, per publike Venditie worden verkocht

op de pleate van den Heer J. BAYERS, Stikland, voor reke-

ning van den heer J. N. HAMAN.

PRINCE, COLLISON & Co.

De Heer J. G. STEYTLE, Afslager.

SCHUT VERKOOPING.

EN fraaije zwarte Ruinpaa, met twee hoef-

yaars daer de voortopen. Indien niet gelost voor den

29 November 1849, sal hetzelv op dien dag op den Stellen-

bosch Markt worden verkocht.

P. FISCHER, Schutmeester.

P.S. Dese advertentie was ready in de Gouvernemente

Gazette.

BERIGT.

DE Heer H. J. MORTEL, Wz. berigt vreem-

delingen en het publiek in het algemeen,

die hune gesondheid bevoorden willen of de vermaak-

sel, aan het welbekende gezond Hottentots Holland

strand, dat hy bereid is heet te voorseen mit alle soorten van

voornad tot menselyk gebruik:—alsmede met roeder, paarden

en karren, indien vereicht, tegen de laagste termen. Alle

soorten van Dranken, Wyn, Brandewyn, enz. syn te beko-

men, en alle artikelen zullen aan de deur geleverd worden.

Box 62 t, Hottentots Holland, 17 November 1849.

TE HUUR.

EN Pakhuis in de Walestraat, onder dubbele

verdipping, waarin de Voerhandel voor vele jaren door

den heer DANIEL FOEK is gedreven. Te bevragen by

C. M. BELL, Hoek der Hout- en Rosestraten.

Uitgaven te No. 92, Walestraat, Kaapstad, elke Maandag en Donderdag ochtend en mat de vertrekende post naar de Buiten-Districten versonden.

Toronto.—In de stad per jaar Rds. 22; per kuarter Rds. 5; 4.—In de Buiten-Districten voor die tien nummers in derzelver gehel Rds. 20 per jaar; per kuarter Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in one land) of opgev. Supplement tot de Donderdag Courant wordt begeerd, Rds. 22 per year of per kuarter Rds. 5; 4; per kuarter.

••• Prijs Rd. per enkeld Nommer.

Voor den Insolventen Tak:

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

Op last der Directeuren,

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kapstad, 23 September 1849.

De Wel-Ed. Heer P. A. BRAND, 1. Officiele

V. SCHONNBERG, Curatoren,

F.G. WATERMEYER, Rekenmeester.

LATEST ENGLISH NEWS.

The *Vernon* and the *Gloriana*, both of which left England on the same day (17th September), arrived here yesterday within a few hours of each other; and we hasten ourselves to lay before our readers the latest particulars, relative to the Cape Convict question, as appearing in the *Times* of the 15th September, with which we were kindly favored by Mr. PORTER, of the firm of VAN DER BYL & CO.

There is no time for comment now, but we cannot refrain from warning the public not to attach too much weight even to this apparently good news, as it makes very little alteration in our present position, unless Sir Harry Smith should see the propriety of assisting Earl Grey in his critical situation by immediately ordering the departure of the *Neptune*, as the first and principal step towards the graceful retreat recommended by the *Times*, and for which he would no doubt be entitled to his Lordship's entire approbation and gratitude.

The Times says :

When Lord Grey was taunted last session with the numerous cases of colonial disorder, he asked triumphantly whether we could expect to keep fifty half-settled and semi-barbarous colonies in perfect tranquillity, when nearly all the old established nations of Europe were in full revolution? The answer was ingenious, but far too suggestive to be final. It exhibited in a very strong light the tremendous responsibility we incur by pretending to affiliate fifty communities, scattered over the whole face of the globe, and presenting every possible variety of ingredients and condition. If it were a matter of compulsion—if the said fifty colonies were as much part of ourselves as the fifty-two counties of England and Wales, then we might decently congratulate ourselves on having made the best of the materials in our possession, even though half-a-dozen of them were in a state of ruin or revolt. The case, however, is far different. These colonies are not only our own, but also our own making or taking. They are not our neighbours, and brothers, and cousins, but our children, natural or adopted. Standing thus in the relation of creator and parent, we may reasonably hope, and it will naturally be expected of us, that we should possess a great mastery over them. Indeed, as a matter of comfort and convenience, it will be supposed that we keep them for our mutual advantage, and only as it is agreeable to both parties. Under this view, which is the true one, half-a-dozen disturbed colonies out of fifty becomes a serious affair. That half-dozen, however, has now become a dozen. Disquiet is becoming the rule. The lean colonists threaten to devour the fat ones; and whether it be our fault or not, whether it be inseparable for the nature of a colony and all infant states, or our own mismanagement, certain it is that our vast colonial empire, on which the sun never sets, does not at this moment present that delightful contrast to Europe which it did last year.

On Thursday we had bad news from the Ionian Islands. Yesterday from the Cape of Good Hope. To-day we presume a change of wind will wash us trouble from some other quarter. We are much in the case of the patriarch under trial. A succession of messengers, treading upon one another's heels, announced the loss of all his cattle, great and small, his camels, his house, and his children. So it is with us. Every mail, Atlantic, Pacific, West Indian, Overland, or South African, brings news of a mishap. We are simply nothing but the patriarch's disasters were his. The moral is, that if we choose to have a large colonial family, we must expect a house full of trouble. They that have children, say Bacon, have given pledges to fortune. We have as many children as Piæm; a very great happiness and glory as long as things remain quiet, but the occasion of endless anxiety when the break up once begins. Not that we expect anything of that sort a priori. We are merely animadverting on the fact that we are suffering the invariable lot of those who, to use a common phrase, have a good many irons in the fire.

The Cape of Good Hope will not have our convicts. The colonists appear to have assumed an attitude of determined resistance, and have actually bound themselves to communicate all who touch the unclean thing. They will hold no communion with convicts, or their employers, or their harbourers and maintainers. Except in a cause against the Turks or the Aborigines, we never heard of such root and branch, kit and kin extermination. It is vain to urge that the Government plan is not a naked and unqualified importation of convicts. Lord Grey does not propose to make the Cape of Good Hope a penal settlement in the old sense of the term. A select and comparatively small body of convicts, who have undergone a probationary state in this country, is the whole front of Lord Grey's offending. They are supposed to have suffered their purgatory, and to be now ripe for the Colonial Elysium. The colonists, however, will not touch the poison in ever so dormant, or disguised, or evanescent a state. The convict, in all his transitional and metamorphoses, the grub convict, the chrysa of the convict, the butterfly convict— are equally abominable in their eyes. So they are threatening even with Boston Harbour and Bunker's Hill over again. Monster meetings, subscriptions, resolutions absolutely condemning Lord Grey and conditionally Sir Harry Smith, charges of ill-fate, high moral appeals, and all the other means of agitation which have so often been successful, both on the domestic and the colonial arena, are now in full play. Apparently the only thing left for Ministers to do is to make a timely & graceful retreat as the circumstances will admit. There is a *locus penitentia*. We are pledged not to let any convicts loose in the colony without its consent. It has now expressed its dissent plainly enough; and we should certainly do great violence to its feelings if we introduced convicts in such a way as to enter into its population and leave its sons.

Such a concession, however, it is proper to remind the colonists, would not settle the difficulty, or rather the many difficulties involved in this quarrel. Two questions suggest themselves at once, and when the colonists next hold a monster meeting, like the first French revolutionists, in a shower of rain, we wish they would favour us with satisfactory replies. 1. What are we to do with our convicts? 2. What is the good of a colony? Unless a criminal is sentenced to death or perpetual imprisonment, he must be some time turned loose somewhere or other; and as far as he is concerned, he had much better have a fresh start in a colony. To turn him loose at home is simply making England a penal settlement. That is a visionary danger. The forces of the Continent are everywhere the chief agents of revolution, and a few thousand such men would be a formidable addition to the dangerous classes of this metropolis. Yet the colonists are not altogether unconcerned in our domestic peace and prosperity. Why are they not to share the common burden? This brings us to the second question, the use of a colony. *Cui bono?* We have recently spent 2,000,000/- for the Cape of Good Hope, for no other object that this country was aware of, except to give the colonists a little more elbow-room, and rid them of some troublesome neighbours. Nobody in England knew anything of the quarrel till the colonists were in the thick of it and the bills were coming in. The colonists embarked in it hastily, not very gaily. They had to undergo some inconvenience and some hardships; but the expenditure of 2,000,000/- of British money amongst them was some sort of compensation. The fruits of the contest were theirs; we paid the piper. But while we are allowed to pay 2,000,000/- we may not send 200 juvenile delinquents or reformed convicts. There is a peculiar hardship in the case, for there happens to be a relation between the two figures, the money and the men. Our burdens produce our distress, and our distress our crime. It is our debt that clogs our industry and obstructs the channels of employment; and it would not be too much to say that every million of that debt generates at least a hundred criminals. When a colony therefore adds to our debt common justice requires that it should take the consequent burden of crime. If it refuses to do so—and we cannot be surprised at its reluctance—there remains the question, which presents itself with a daily increasing force; What is the good of a colony?

POSTPONED SALE OF Moveable and Immoveable Property

THE postponed sale for account of the Estate of the late Mr. JAS. MARTINUS VAN DER BYL, Esq., surviving Widow, will positively take place TO-MORROW, the 29th November, on which occasion, besides the previously announced Goods, will also be sold some Plate, two covered Cart, a Horse, two Ox Wagons, and some Oxen and Mares. J. de WET, Sec.

Cape Town, Church square, No. 5, November 19, 1849.

PUBLIC SALE OF Valuable Plate, Platedware, and Books.

THE Directors of the South African Association, together with the second Undersigned, in capacity as joint Executors of the late Mrs. AESTRA BARAOV, born OSMANN, will cause to be publicly sold to the highest bidder on the Parade near the Commercial Exchange, on SATURDAY the 24th November next, at 11 o'clock in the forenoon the valuable Plate belonging to her Estate, viz., Spoons and Forks of sorts, Butter Knives, Cheese Scopas, Bottle Stands, Tea Set, consisting of Tea and Sugar Pots, heads Milk Jug, a number of Trays, of different sizes, and other articles. Also, some Plated Articles, viz., a Coffe and a Tea Urn, Bottle Stands, Candle Sticks, Dishes, Snuffer and Tray and Branch Candelabra.

Likewise the Library of the deceased, comprising a number of Standard Works, by the best Authors.

J. de WET, Secretary.
C. BESTANHOF,

Cape Town, No. 5, Church-street, November 14, 1849.

Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE, In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES SNABE, of Dr Von Fontein, near Stikland,

ON WEDNESDAY, the 28th instant, at 10 o'clock in the forenoon will be sold at the place of the

Insolvent, the following Live Stock, &c., &c., viz.—

2 Cows and 1 Calf.
26 fat Sheep and Goats.
2 excellent saddle and draught horses.
1 Oat Stack containing 14 mmsd seeds.
1 Barley " " " 1 "
1 Rape " " " 1 "

A. P. J. van der POEL, Pior, Trustee.

Cape Town, Nov. 14, 1849.

PUBLIC SALE
AT STELLENBOSCH.

In the Estate of Mrs. JOHANNA MARIA DE WET, deceased Wife of Mr. CORNELIS BRINK, Sen.

ON FRIDAY, the 30th instant, the Executors of the above Estate will cause to be publicly sold, all the Moveable Effects thereto belonging, consisting of valuable Household Furniture, viz., Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Bedsteads, Stretchers, Feather Beds, Glass and Earthenware, &c. Also some Merchandise, consisting of Coffee, Sugar, Rice, Tamarinds, Soap, dried Fruits, a Counter, Shop Fixtures, &c., and whatever else may be offered on the above day.

A team of excellent draught Oxen will also be sold on the above day.

J. WEGF, Adm.

Stellenbosch, Nov. 16, 1849.

POUND SALE.

A Fine black Gelding, fore feet shod. If not claimed before the 29th November, he will be sold on the above day at the Stellenbosch Market.

Bottelary, November 16, 1849.

P. U. FISCHER, Pouwmaster.
This notice has already appeared in the Government Gazette.

NEW BULLOCK WAGONS AND WAGON WOOD.

FOR SALE, 3 new Bullock Wagons, 7 sets of Wheels, and a quantity of finished Waggonwood.—

Apply to No. 120, Loop-street.

J. G. STEYTLER, Jr.

FOR SALE,

Shares in the Stellenbosch Omnibus Company.—Apply to

J. P. VOLSTEEDT.

Burg-street.

80 large and fat slaughter Oxen, and
25 do. Cows.

ON THURSDAY, the 29th November, at 10 o'clock precisely, the Undersigned will cause to be sold at Salt River, the above number of fat slaughter Oxen and Cows; and

ON MONDAY, the 3d DECEMBER,

Will be sold at the place of Mr. N. LINDES, Langefotelaar, Groenkloof,—

230 draught Oxen
31 draught and breeding Cows
14 barren Cows
600 fat Wethers
500 Bakeries, and

6 young saddle Horses and Mares.

Amongst the draught Oxen there are some colored teams; and all the Cattle have been brought up by the owner from Namqualand.

G. LEYGONIE.

Olipants River, Nov. 9, 1849.

BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

1000 fat Wethers,
100 do. Goats,
25 Slaughter Oxen, and
25 Draught Oxen.

WILL be Sold THIS DAY the 19TH NOVEMBER, at D'Urba, at the place of Mr. D. J. De VILLIERS, for account of

G. J. BOSMA.

Mr. D. A. de VILLIERS, Vendue Adm.

2000 fat Sheep and 200 Goats.

TO-MORROW, the 22d November 1849, the Undersigned will sell at the place of Mr. H. A. LAMBERTH, at Koeberg, the above number of fat Sheep and Goats.

D. G. MALAN.

Mr. D. A. de VILLIERS, Vendue Adm.

1200 extra fat Wethers.

ON WEDNESDAY the 21st Instant, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JACOB MYBURGH, Bazuinsheld, the above number of fat Wethers, purchased for cash in Hantam and Bolkeveld, and brought up with the greatest care.

D. LAGURRENNE.

Paarl, November 8, 1849.

Mr. D. A. de VILLIERS, Vendue Adm.

20 fat slaughter and draught Oxen, and
15 do. draught and saddle Horses.

WILL be sold by public auction on THURSDAY the 22d inst., at the place of Mr. Wm. TUBBS, Fox and Hound's Inn, Eerste Rivier.

J. WEGF, Adm.

Stellenbosch, Nov. 13, 1849.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that it has pleased Almighty God to take unto Him on the 30th October, my beloved Spouse, Mrs. SEBASTINA CATHERINA MARIA, born VAN SCHOU, aged about 49 years, deeply lamented.

J. J. KOTZER.

Great Berg River, November 4, 1849.

Wool! Wool!!

THE Undersigned will either LIBERAL ADVANCES UPON WOOL, TO BE MADE UPON HIS

London House.

ERNST LIDSBERG.

Photographical Likenesses.

A man from Frankfurt on the Main, begs

public that he is now prepared to take likenesses

mode, which will be found to be very superior

to the impression being much more clear

free from the disagreeable expression so frequent

Specimens may be seen, and caravans

at Messrs. KUNHEIM's and Mr. A. S. ROSEN'S

Haus, Tyreberg.

Address, No. 96, Long-street.

STRAYED.

ON the 10th instant, from Mr. L

place at Salt River, a Stallion, Mule, without marks.

He was bred by Mr. D

District of Swellendam, and has taken the

Colony. Any returning the same, or giving

information, address to Mr. H.

W. LIGHTWATER, Cape Town, or to the

Undersigned.

H. E. BLANC.

Contermano Kloof, Tyreberg.

PROTECTEUR.

NOTICE is hereby given to the

public, that

the Direction for the year 1849, consists of

Pieter van BREDA, As, Esq., Ch

JOH. C. GIE, Esq., Esq.

P. J. ROUX, Esq., Esq.

W. HIDDINGH, Esq., L.L.D.

W. GADNEY, Esq.

For the Administration of the Insolvent

P. A. BRAND, Esq., Official

V. SCHÖNBERG, Esq., Trustees

F. G. WATERMAYER, Esq., Account

By order of the Director

C. J. C. DE KOCK, Esq.

Cape Town, Sept. 13, 1849.

PROTECTEUR.

NOTICE is hereby given to the